اطرافنی بر چوق سیاحلرك احاطه ایده‌رك اوطوروله‌جق بریر براقدقلرینی وکندوسنه هیچ روی التفات کوستر-مدکلرینی حتی سلام بیله ویرمدکلرینی کوره‌رك زیاده‌سیله منفعل اولور . طونمش اولان وجودینی ایصتمق‌ده ایستدیکندن آنلری اورادن قالدیره‌جق بر چاره دوشونور وبولور ، خدمتجی‌یی چاغیره‌رق دیرکه :

— آنم زیاده‌سیله آچدر . کندیسنه بردوزینه قدر استریدیه کوتوروب ویر ، چونکه استریدیه‌دن بشقه برشی یمز. خدمتجی مسافرینك امرینی ایفا ایتمك اوزره چیقار ایکن آتشك اطرافنده بولنان سیاحلرك کافه‌سی‌ده آتك نه صورتله استریدیه ییه‌جکنی کورمك مراقبله آنی تعقیب ایدرلر . فرصتدن استفاده ایدن سیاح آتشك باشنه کچر وکوزل کوزل ایصینمغه باشلار .

بر چاریك ساعت صکره سیاحلرله برابر عودت ایدن خدمتجی آتك استریدیه یمدیکنی سویلر. سیاح کوله‌رك:

— اویله ایسه صاقلا : برآزدن بن یرم . دیر ، وعین زمانده آتشك قارشوسنده اك کوزل بر موقعده اوطورور . ذکی آدم بو صورتله آنلرك صافدرونلغندن استفاده ایده‌رك نائل امل اولور .

بیکباشی زاده:

ا . جواد



بر یارامازك حکایه‌سی

بر وارمش ؟ بر یوقمش ایله باشلایان حکایه‌لری سورمیسکز ؟ . . ظن ایده‌رم که ، أوت ؛ چونکه بن آنلری سوه‌رم. یالکز صبرسزلق ایده‌رك نفس آلمق ایچون برآز دوردیغم زمان « صکره ؟. صکره ؟. » دیه جانمی صیقمیکز . راضی اولدیکز دکلمی ؟. . هایدی بقالم :

وقتیله بر کوچك غوغاجی واردی . رسمنی یوقاروده کوریورسکز. رسمده کوردیککز کبی او غایت سویملی بر چوجقدی . بتون یارامازلر کبی اوده دائما حرکت ایدر ، بر ثانیه اولسون یرنده طورماز ، هرکسك جانی صیقاردی .



فوطوغرافی آلدیررکن او-دی یاطلادی. بیلمم نه‌دن؟.. غالبا ماکنه‌یی اوزرینه توجیه ایدلمش بر طوپ صاتدی. بوکوچك یارامازکیجه‌لین کچ یاتار، صباحلین ایرکن قالقاردی. ینه برکیجه اویقویه کچ یاتمشدی . صاقین اویله بر بدالالقده سز بولونمایك، چونکه باقك نه اولدی کیجه‌لری برضیا کوروب جانلرینی فدا ایدن کلبکاردن بری اوکا مهتابده پری

قیزلرینك اوبونلرینی سیر ایتمه‌سنی توصیه ایتمشدی . بچاقسزه باقك ! قزلردن برینه عاشق اولمسونمی ؟...



هم‌ده کیمه ؟ .. اك کوزل، اك دلبرینه . بویری شفاف قنادلری، کموشلی دارلباسیله اوقدر کوزل، اوقدر کوزلدی که . دنیاده اونك حسنیله مقایسه‌یه دکر بریسنه دها تصادف ایدیله‌مزدی.

بزم یاراماز ده او فکرده ایدی . ایشته اونك ایچوندرکه بتون کیجه اویقوسز قالدی . آغزندن دائما شو سوزلر دوکیلیوردی :

« یارین ، اوت یارین یشیل اثوابمی ، قرمزی پانیکارمی، چیزکیلی اطلس پانطالونمی کیوب کوزل معشوقه‌مدن زوجه‌م اولمقلغنی استرحام ایده‌جکم . »

فی‌الحقیقه ، صباحلین کیتدی ، پری قیزینی بولدی . بوکوزل مخلوق پنبه بر کلدن شکرلی خامه‌یی أمیور ، بزم کوچك آدمه برنظر عطف ایلمکه تنزل بیله ایتمیوردی. اکر یاراماز ، برنبزه درایته مالك اولسه‌یدی (قاچیغك بری ایدی) پرینك وجهاً دلربا اولدیغی قدر خلقاً چرکین اولدیغنی اکلار وبیهوده اولان طلبندن واز کچردی. پری قیزی بیوك برنزاکتسزلك ابرازیله مسافرینك اوکنده طعام ایتمکدن کیری قالمیوردی . کوچك یاراماز ایچه یاقلاشدیغنی آکلار ، آکلاماز قرمزی کلاهنی باشندن چیقاره‌رق لاقردی سویله‌مکه حاضرلاندی . فقط دلبر پری اونك قارمه قاریشیق صاچلرینی کوریر کورمز شولاقردیلری سویلدی :

آمان اللهم بونصل صاچ

طورمه، بورده، بجورهمان قاچ!

پری قیزلرینك دائما بیتلرله کوروشدیکنی سز بیلمیورمی ایدیکز ؟

اونلره خوش کورونه‌بیلمك ایچون مطلقا جوابلری بیتله ویرمك لازمدر . بونی ایچه خاطرکزده طوتوك . اکر اونلره تصادف ایدرده هرزمانکی کبی کوروشه‌جك اولورسه‌کز ، همان قاچوب غائب اولورلر . بزم یاراماز بونی بیلیوردی . یولك بوتون امتدادنجه کندی ترتیب ایتدیکی برمنظومه‌یی تکرار ایدوب طوریوردی . فقط پری قیزی کولمکه باشلایجه زواللی قپ قرمزی اولدی ، شاشیردی قالدی .

اوقدر امك ویره‌رك وجوده کتیردیکی اشعاردن برکلمه اولسون خاطرلایه‌مدی . نه‌دن صکره شونلری ککله‌یه بیلدی :

لیق ، لاق ، لیق بنم کوزل ملکم

جسمم ، روحم وقلبم هپسی سن

تیق ، طاق ، تیق ویر الکی کوره‌لم

چونکه سکا عاشق کوچك لوتن



بو بیتلرك هیچ بر اهمیتی یوقدر دکلمی ؟.. پری قیزی‌ده اویله سویله-نیوردی . آرتق دها زیاده کولمکه باشلادی. زواللی کوچك یاراماز!.



زواللینك دیمك ایستدکلری یالکز بودکلدی . . .

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

شمدی شوکوردیکی حسن قبول (؟) اوزرینه کندیسنی اوقدر بیچاره، اوقدر بدبخت بولیوردی، که . . . . . نه‌یایسه بکنیرسکز ؟.. طوردی، سویلمك ایستدی، سویلیه‌مدی، صکره طبانلری قالدیره‌رق قاچدی کیتدی، ایشته بوقدر !..

فقط عین زمانده کوزل منظومه‌سنی بویله‌جه غائب ایتمش اولمه‌سنی‌ده ایسته‌میوردی. اوزمان دوشوندی: «پری قیزینه بیتلرمی یازارم، هم بوصورتله بنم ایله آلای ایده‌مز» دیدی واوطوره‌رق قلم بیچمنده یونتولمش بر چوپ ایله برمکتوب یازدی بو، زواللی ایچون بویوك یرایشدی. ذاتا املا جهتندن‌ده پك قوتلی دکلدی.



وسمده اوقدر زحمت چکدیکنی کوریورسکزیا؟ صکره بیوك یرظرافتله ظرفی قپادی وبر اورومجکه تودیعاً پری قیزینه یوللادی. کوچك یاراماز جوابی چابوق آلمق ایستیوردی. بناءً علیه اورومجکدن دها ایی‌سنی بوله بیلیرمیدی؟ نهایت اورومجك عودت ایتدی. فقط هیهات !.. هیچ برجواب کتیرمیه‌رك عودت ایتدی. پری قیزی مکتوبی اوقومه‌مشدی بیله. یالکز کاغدی آله‌رق برچوق کوچك پارچه‌لری ییرته‌رق روزکاره براقیورمش، اونلرك بیاض کلبکلر کبی اوچوشنی سیر ایله‌یوردی. صوکنجی پارچه‌ده غائب اولنجه اورومجکه دونه‌رك:

بنیم ایچون آکا دبیکز
کیت باشقه زوجه آرا
بن بویله‌یی ایسته‌مم
«هم چوق شیشمان، هم قاره»

زواللی (لوتن) بوجوابی ایشیدنجه طونه قالدی. کندی کندینه «هم چوق شیشمان، هم قاره» دیه تکرار ایدییوردی. نه‌یاپه‌بیلیردی؟.. آه برپارچه‌ضعیف برپارچه بیاض اولسه ایدی. آه! نه‌اولوردی؟..شمدی اوکوزل پری اونك اوله‌جقدی . . . اونك‌اوله‌جقدی، یالکز اونك! هیهات !.. آجی حقیقت.

هم چوق شیشمان، هم قاره ؟

زواللی بویله‌جه دوشونورکن ذهننه برفکر تبادر ایتدی.

مابعدی وار

ملی ماصال

بالقجینك حکایه‌سی

باشی قرق دردنجی صاییده

دییور وسویلیوردی. فقط هیهات! بیچاره‌نك بو دفعه‌دخی امیدی بوشه چیقدی. آغه طاقیلوب طیشاری چیقان شی بالق دکل قوم، چامور ایله طولو بر سپت ایدی. بونك اوزرینه پك زیاده مکدر ومأیوس اولان بالقجی آجینه‌جق بر سسله حایقیردی:

— ای بخت! بکا اولان طارغینلغکه آرتق نهایت ویر! معاونتکه محتاج اولان بر بیچاره‌یی یوقدر صیقما! غدا تدارك ایتمك ایچون آنجق بو صنعتی بیلیورم. فقط نه قدر چالیشسه‌م، جابالاسه‌م عائله‌مه آنجق ئولمیه‌جك قدر غدا تدارك ایده‌بیلیورم.

زواللی بالقجی بختندن بو صورتله کندی کندینه شکایت ایتدکدن صکره ینه‌چار وناچار آغلری ییقادی، تمیزلدی، صکره دکزه آتدی؛ فقط شایان تأسفدرکه بو اوچنجی دفعه‌ده دخی آغ ینه چامورلرله، طاشلرله، چوپلرله طیشاری چیقدی. بیچاره، فقیر آدم بوقدر اوغراشدیغی حالده حتی ایکی اوچ بالق طوتمغه بیله موفق اوله‌میوردی. نه یاپه‌جغنی شاشیرمشدی.

آرتق صباح اولیوردی. طالعسز بالقجی صباح نمازینی قیلدی، اللرینی قالدیردی وجناب حقه یالواره‌رق:

— اللهم! دیدی؛ بیلیرسك! آنجق بر آز بالق طوتمقله عائله‌می آچلقدن قورتاره‌بیلیورم. حالبوکه بو صباح اوچ دفعه آتدم، اوچی‌ده بوش چیقدی. مرحمت ایت یارب! سن بکا موفقیت احسان ایله!

بالقجی، دعاسنی بیتردکدن صکره قالقدی. آغنی دردنجی دفعه اوله‌رق دکزه آتدی. بر مدت صکره چکرکن اولکیلرده اولدیغی کبی آغده ینه برآغیرلق واردی. یاواش یاواش چکوب طیشاری‌یه چیقاردی. بو دفعه آغك ایچنده کیلر نه چامور، سوپروتی ایدی، نه‌ده بالق . . . خایر ... بونلرك هیچ بری دکلدی. بودفعه آغك ایچندن چیقان شی؛ صاری باقردن برقاب ایدی. بالقجی بوقابی مراق ایله معاینه ایتدکدن صکره کوردی که بونك آغزی قورشون ایله قاپانمش ومهرلنمش ایدی. فقیر آدم سویندی. وکندی کندینه:

— بن بوقابی باقرجی‌یه صاتار، اله کچیردیکم پاره ایله برکیله بغدای آلیرم! دیدی.

بالقجی؛ باقر قابی معاینه ایتدی. ایچندن پاره سسی چیقوب چیقمدیغنی آکلامق ایچون برقاچ دفعه صاللادی ایسه‌ده هیچ برسس طویمادی، قابك آغیرلغنه، قورشون قپاغك مهرینه باقوب ایچنده بویوك برشی اولدیغنی ظن ایلدی. بجاغی آلدی کوچلکله آچدی. آغزینی آشاغی‌یه چویردی. لکن ایچندن برشی چیقمادی. کندی اوکنه قویه‌رق دقتله معاینه ایتمکده ایکن ایچندن بردومان چیقدی. زواللی بالقجی بو دومانی کوریر کورمز برقاچ آدیم چکلمکه مجبور اولدی.

او دومان بلوطلره قدر یوکسلدی وکنیش برسیس تشکیل ایلدی. دومان قاب ایچندن بوشاندقدن صکره برلشه‌رك برجسم حصوله کلدی. او جسمدن غایت اوزون یویلی وقوتلی برجن وجوده کلدی. بالقجی بو حیوانی کورنجه قاچمق ایسته‌دی. لکن اودرجه خوف ودهشت ایچنده قالمش ایدی که یورومکه مقتدر اوله‌مدی. جن باغیره‌رق شوسوزلری سویلدی: یاحضرت سلیمان! توبه، توبه! ارادتکه مخالف هیچ برحرکتده بولنمیه‌جغم. جمله امرلرکه اطاعت ایده‌جکم.

بالقجی جینك بوسوزلرینی ایشیدنجه راحت اولدی. دیدی که:

— ای مبارك جان! نه‌سویله‌یورسك؟ حضرت سلیمان علیه‌السلامك وفاتندن شیمدی‌یه قدر بیك سکز یوز سنه‌یی متجاوز برزمان مرور ایتمشدر. شیمدی دنیانك صوکنه یاقلاشمشز. حکایه‌کی بکا نقل ایت!. بوقاب دروننده سبب محبوسیتك نه ایدی؟

بوسوز اوزرینه جن بالقجی‌یه باقه‌رق سرت برچهره ایله دیدی که:

— بنمله پك زیاده تربیه‌لی قونوش! پك جرأتکار برآدم ایمشسك که بکا مبارك جان عنوانی ویرییورسك! سکا سویله‌یورم که بن سنی قتل ایتمزدن اول بنمله تربیه‌لی قونوشه‌سك!

بالقجی جواب ویردی:

— آه بنی نه ایچون اولدیره‌جکسك سنی شیمدی قورتاردم.

دها وار

پلیچلرله پابوج

چفتجی علی بابا سبزه‌لرینی صولامق ایچون پاپدیغی اوفاق کولدن آبدست آلوب پابوجلرینی کولك کنارنده برآقمش ایدی چونکه چفتلك ایله کول آره‌سنده‌کی مسافه پك آزاولدیغندن پابوجلری اورادن هیچ کیمسه چالامازدی. علی بابا چالیشمقده ایکن کندینك پك سودیکی برطاووغیله اوچ پیلیجی کولك کنارینه کلمش اوینایورلردی. بر آز

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

— « هانکی قورقاقلر ؟... »

— « سندن بشقه قورقاق یوق بوراده . غاوغا زماننده قورقودن یره ئولو کبی یاتانلره لاقیردم یوق بنم !.»

ساریغ قرده‌ش کولمکدن بایلیر کبی باپه‌رق :

— « فاره قرده‌ش ، بنم قورقدیغمه ایناندك آ ! . . نه‌دن قورقاجقدم ؟ بن کوپکی قورقوتوب قاچیرامازسه‌م سنك قاچیراجغنی بیلیوردم. هم سنك نصل دایاق آتاجغکه باقیوردم »

فاره دوداقلرینی قیویروب کوزلرینی آچه‌رق :

— « عجائب ! . . . کوپك سکا طوقنور طوقنماز سن صولوغی یرده آلدك ! . »

— ایشته بن‌ده سکا بونك سببنی آکلاته‌جقدم . دنیاده کوردیکك مخلوقلرك اك سکیرلیسی ، اك غیدقلانانی بنم. کوپکك برونی کوکسمه‌دکردکمز اوقدر غیدقلاندم که آیاق اوستی طورمغه حالم قالمدی، یره یاتدم. بو حالم کوپك ایچون خیرلیدر ، چونکه بر آز کندیمی طوتسه‌م اونی پاره پارچه ایده‌ردم »

اوکوندن اعتبارا فاره آرقداشنك طبیعتنی آکلادی و بوندن بویله باستونی یاخود النی کوکسنه سورنجه غیدقلایوب یره یاتیریویریردی .

چاتیق قاش

بر یارامازك حکایه‌ی

— باشی قرق بشنجی صابیده —



ذوق و سرورندن الیله دیزلرینه اوره‌رق:

— بولدم ! شمدی بولدم! چاره‌سنی بولدم!

دیه باغیرمغه باشلادی. کندی کندینه سویله‌نیوردی :

— شمدی قالقوب طوغریجه اختیار بیاض بایقوشك یاننه کیتملی ، اوتکمیل قوشلرك عقللیسی اولدیغی ایچون بکا بر چاره کوستریر .

فقط بایقوشك یاننه کیتمکدن بر آز چکینیوردی . چونکه دیکر یارامازلرك اورایه کیتدیکنی کوره‌رك کندیسیله آلای ایتمه‌لرندن قورقیوردی . لکن کیجه اولدیغنی دوشوندی ، هپ یارامازلر اویقوده اولدقلرندن کیمسه کندینی کوره‌مزدی . بایقوش کیجه اویانق اولوب کوندوز اویودیغی جهتله همان اورایه قوشمغه قرار ویردی .

کیجه قاراکلق و آی، باتمش ایدی کندی کندینه :

— اوقدر قاراکلق که کمسه البیسه‌لریمی کوره‌مز . آنك ایچون اك اسکی اثوابلریمی کیه‌رم .

دیدی. کوریورسکز یا ، یاراماز اولندیکی زمان ایچون



اقتصاد ایتمکه قرار ویرمشدی . چونکه صیرمه‌لی قوماشلر کین وایش کوره‌جکی یرده ماهتابده رقص ایتمکله مشغول اولان بر پری قزینك مصرفلی برزوجه اوله‌جغنی دوشونیوردی . همان الینه بر فنار آله‌رق یوله دوزولدی .

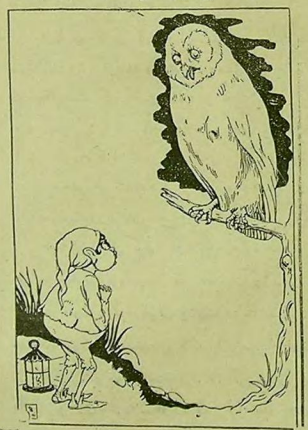
شاشقین یاراماز بایقوشلرك قاراکلغده کوردکلرینی اونوتمشدی . بوندن باشقه اختیار بیاض بایقوش صوك درجه کبرلی ایدی . کندینی کورمکه کلانلرك پك زیاده اثر تعظیم کوسترمه‌لرینی ، اك یکی البیسه‌لرینی کیملرینی ایسته‌ردی . قارشوسنه کیم کلیر ایسه ، سوزه باشلامازدن اول یرلره قدر، هیچ اولماز ایسه اوچ کره سلام ویرمسنی آرزو ایدردی .

یاراماز قان تر ایچنده ، اوسنی باشی چامورلی، صیق صیق نفس آله‌رق کلوب سلام ویرمزدن اول سوز سویلمکه باشلاینجه بایقوش پك زیاده قیزدی وهمان :

— طیشاری ! کوچوك رزیل

دیه باغیردی. یاراماز بو معامله‌دن صوك درجه اورکمش وقورقمش اولدیغی حالده :

— سزه بعض شیلر سویلمك ایسته‌رم . ایشته . . .



دیدی ایسه‌ده بایقوش :

دها طوریور !

دیه اویله بر باغیردیکه : یاراماز قورقوسندن عقلنی شاشیردی، اسکی قرمزی پاپوجلرندن برینی‌ده غیب ایتدی.

بایقوش حدتله دیوردی :

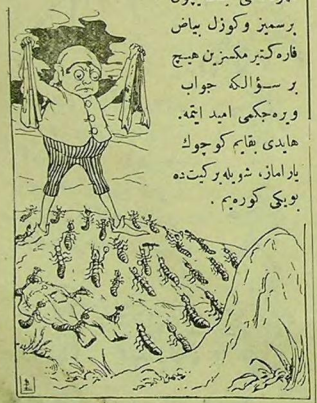
— ایشته بنم اکلادیغم وکوردیکم شی! بنم کبی اهمیتلی برذاته سوز سویلر ایکن اشك قفاسنه بکزه‌ین باشکدن چیقارمقلغك ایجاب ایدن طاقکدن اسکی ویرتیقدر . ار-قه‌کده‌کی چاکتك بر دوکمه‌سی آکسیکدر ، پانطالونك‌ده یمالیدر . اوت چوراپلرکده بر ، ایکی ، اوچ ، درت تمام بش دلیك واردر . بوتون بونلردن بشقه النده‌ده بکا بر هدیه کتیردیککی کورمیورم .

کوزلریمی راحتسز ایدن شو پیس فناری اورادن قالدیر. همان بورادن دفع اولوب اویکه کیت که قارك البیسه‌لریکی تعمیر ایتسون .

بیچاره یاراماز اغلایارق :

— اوت ایشته بنم‌ده ایسته‌دیکم بودر. چونکه بنده یوقدر . . . .

— سنده اولمیان شی تربیه‌در ، سنده اولمیان شی بکا مخصوص هدیه‌در . شمدی دفع اول بورادن ، بوقسه سنك اوستکه آتلایارق صاچلریکی یولارم . بکا قهوه آلتی ایتمك ایچون برسمیز وکوزل بیاض فاره کتیرمکسزین هیچ بر سؤالکه جواب ویره‌جکمی امید ایتمه. هایدی بقایم کوچوك یاراماز، شویله بر کیت‌ده بویکی کوره‌یم .



یاراماز بایقوشك حدتندن قورقه‌رق، برازده البیسه-

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

سنك اسكی وكیرلی اولمسندن اوتانه‌رق اورادن دوندی ، قوشه‌رق اوزاقلاشدی . خانه‌سنه عودت ایدر ایمز آرقه‌سنده‌کی اثوابلری دكیشدیره‌رك اسكیلری آلوب اك یقین بر قارنجه یواسنه كیتدی . غایت عقللی واداره‌لی مخلوقلر اولوب الرینه كچن هر شیدن استفاده‌یی بیلن قارنجه‌لره اسكی اثوابلرینی صاتدی .

یارامازك چاكتنده‌كی برتك دوكمه‌ده بولده دوشمش ایدی . آنی اسكیدن بری ارقداشی ، پربلرك ماهتابده اویناد قلرینی كوردیكی كیجه‌یه قدر اك سوكیلی دوستی اولان بر یارامازك قبز بولەرق بر اوت چوپنه كیروب یادكار اولق اوزره بوینه آصدی . اوقیمتلی كوچوك یارامازی نه قدر سودیكنی بوندن اكلارسكز ، چونكه اسكی بر دمیر دوكمه‌یی بویندە طاشیمق برسوس دكلدر . اكر بكا اینسانلر ایسه‌كز تجربه ایدیكز نقدر چیرکین اولورسكز .

یارامازك ایلك ایشی طبیعی بر بیاض فاره طوتمق چاره‌سنی بولق ایدی . بوده پك قولای بر ایش دكلدی .



همان اون دانه‌كدی بولوب
آنلری اجرتنه خدمتنه آله‌رق
كندیسنه برابر اولدیغی حالده
اوچ هفته بتون كیجه‌لری
صیچان طوتمقده كچیردی .
یومدت ظرفنده برچوق فاره



طوتدیلر ایسه‌ده ارالرنده بر تك بیاض یوقدی . یاراماز ایلك هفته كدیلرك هر برینه برر طوزلی بالق وایكنجی هفته ایكیوز برر قوطو سارداليه ایله برابر طوتدقلری بتون فاره‌لری ویردی . اوچنجی هفته آنلری طوپلایه‌رق :

— بو بویله اولماز . اكر اوچ كونه قدر بر بیاض فاره طوتاماز ایسه‌كز هیچكزك قوپروقلر كزی كسمه‌م . اكر هفته‌نك نهایتنه قدر بولەماز ایسه‌كز او وقت باشلریكزی كسه‌رم . خدمتمه سزك بریكزه كوپكلری آلیرم دیدی . اوچ كون كچدی . بیاض صیچان طوتیله‌مدیغندن بیچاره كدیلرك قوپرقلرینی كوب آنلری بر سوكود دانه آصدی . كدیلر دائما اوقوپروقلری تماشا ایدیور وهفته نهایتنده‌كی مجازاتی دوشونیورلردی .

یارامازك بو معامله‌سنی پك ظالمانه بولدیكز دكلی ؟ فقط طوغریسنی ایستر ایسه‌كز حقسز دكلدی . چونكه كدیلر خیانت ایتمش هیچ‌ده بیاض فاره‌یی آرامامش ایدیلر . « ایلك هفته طوزلی بالق ، ایكنجی هفته سارداليه ! نه اعلا ! هر هفته دها ایی برشی وار ! بتون بوضیافتلره نهایت ویرمك ایچون بیاض صیچانی طوتمق عادتا بدلالقدر » دیه‌رك كیفلرینه باقمشلر ، یارامازی آلداتمشلردی .

فقط قوپرقلری كسیلوب باشلرینه صیرا كلنجه ایش باشقه‌لاشدی . آرامغه باشلادیلر . باخصوص بیچاره كدیلره قوپروقلرینك كسیلمسی آغیر بر جزا ایدی . چونكه بوتون كدیلر آنلرله اكلەنیورلردی . ایشته بوندن دولایی آرتق اداره‌ده قالمغه تحمل ایده‌میه‌رك دكزده یوزه یوزه بر آطه‌یه قدر هجرت ایتدیلر و اوراده پرلشدیلر . شمدی آطه‌ده آنلرك یاورلرندن حاصل اولان كدیلر هپ قوپروقسز در

هفته‌نك آلتی كونی كچدیكی حالده بیاض فاره طوتیله‌مدیغندن بزم یاراماز فنا حالده متأثر ایدی . بیچاره كدیلرده صوك درجه خوف وتلاشه دوشمشدیلر . نهایت هفته‌نك صوك كیجه‌سنده بر دانه بیاض صیچان طوتلدی .

نه كوزل بر بیاض صیچان ، قار كبی بیاض توپلری ، ماوی كوزلری ، اوزون قوپروغی ایله امثالی بولنماز بر شیدی ، ایشته رسمنی سزه كوستریيورم .

یاراماز بر دقیقه ضایع ایتمه‌رك همان بیاض یاقوشك

یانه قوشدی . كدیلردن بری فاره‌یی كال تزا كتله اغزنده



طوتوب برابر كوتوریوردی . مابعدی وار

حكایه

برعربك سركذشتی غریبی

بر كون ، مدت عمرنده شهر یوزی كورمین ، بر كویلی عرب كزمك اوزره — هرنصلسه — بغداده كیدر ، شهرك هرحالی نظر حیرت واستغرابنی موجب اولدیغندن هرطرفنی كزمكه قرارو یرر .

بر قوندره‌جی دكانی اوكندن كچركن اوراده آصیلی طوران قرمزی پاپوچلر پك زیاده خوشنه كیتدیكندن آلمق آرزوسنه دوشر . نهایت دكانجی ایله بازارلق ایده‌رك پاپوچلری آلیر وداغما جیبلاق اولەرق كزدیردیكی كوسله كبی آیاقلرینه كیر . بولده ایكیده برده آیاقلرینه وه عجبا یكی آلدیغ پاپوچلر بركیمسه‌نك نظر دقتنی جلب ایتدیمی ؟ . . » دیه اطرافنه باقینه‌رق كیدیوردی . اورادن كچمكده اولان ایكی جوجق عربك بوحالی كوریرلر وبربرلرینه : « بو ، مطلقا ایلك دفعه اولەرق پاپوچ كییور . هایدی شوكا بر حیله پایه‌رق آیاغندن آله‌لم ، باقالم نه یاپاجق ؟ . . . » دیرلر ؛ وعربنی تعقیب ایتمكه باشلارلر . .

صباحدن بری كزه كزه بك زیاده یورولان عرب تصادف ایلدیكی برجامعه « بلكه استراحت ایدیله‌جك بر یر بولورم » خیالیله داخل اولور . اوراده یاتقده اولان برقاچ كشینی كورنجه « های ! . . . آرادیغ یری بولدم » دیه سوینیر . اوده دیكرلری كبی اوزانوب یاتار .

یاراماز چوجوقلر فرصتدن بالاستفاده قورمش اولدقلری حیله‌یی اجرا ایتمكه باشلارلر . .

بونلردن بری ، اولجه ایچنه جام ، تنكه كبی پاره سسنی چیقاره‌جق شیلر طولدیردیغی بر كیسه‌یی دیكرینه كوسته‌رك وعرب طویسن دیه‌شاقیردانه‌رق :

— آرقداش ! بورادن دها امین بر محل بوله‌میز ، شو ، بولده بولدیغمز پاره طولو كیسه‌یی شورایه كومه‌لم . لزومنده كلوب آلورز ، دیر ، والنده طوتدیغی جام طولو كیسه‌یی عربك یانندەكی بر محله كومس . دیكری :

— پك اعلی ! لكن شوراده یاتان عرب اویانیق اولورسه بزم بورایه صاقلادیغمزی طویدیسه ، سكره‌یز كیدر كیتمز قالقوب المازمی ؟ . . .

— صحیح ! بز بورانسی دوشونه‌مه‌دك لكن بر قولایی وار . شیمدی بز یانه كیدر وآیاغندن پاپوچلرینی چكرز . اكر اویانیق دكلسه هیچ سس چیقارماز . اكر اویانیق ایسه قالقار وبزه طوغری — پاره‌لری آلمق ایچون — هجوم ایدر . بز ده او وقت باغیره‌رق اعالیی باشمزه طوپلار وپاره‌لری جالدیرمقدن منع ایتدیریرز .

— اویله ایسه هایدی نجبره ایدەلم ! . . .

دیه‌رك عربك یانه یاقلاشیرلر . عرب ایسه جوجقلرك یو محاوره‌لرینی دیكله‌مش اولدیغندن كندیسنی اویویورکی كوستر . كندی كندینه :

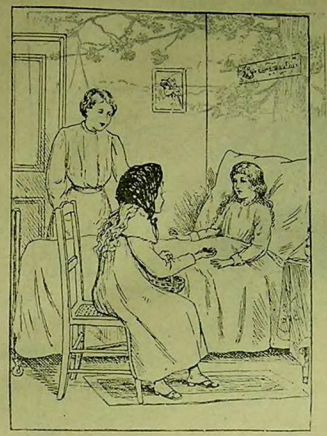
— پاپوچلریمی آیاغمدن آله‌جقلری وقت سكوت ایده‌یم ، لكن آنلری غیب ایده‌جكم . ضرری یوق اونك برینه بر كیسه آلتون الده ایده‌جكم دیر .

بونك اوزرینه جوجقلر كلیرلر . بری پر آیاغنده‌كی ؛ دیكری دیكر آیاغنده‌كی پاپوچی چكرلر وآلوب كیدرلر . عرب ، بردقیقه صكره الده ایده‌جكی آلتونلرك نشئه‌سیله برندن قالقار وچوجقلرك كیسه‌یی كومدكلری یره كیدر . بری قازدقدن صكره كیسه‌یی چیقارير . بیوك بر سوینجله آچدیغی زمان پاره برینه جام ، تنكه پارچه‌لری كورنجه برندای حیرت چیقارمقدن كندیسنی منع ایده‌مز .

بیكباشی زاده

احمد جواد

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları



قیزاردی و آیاقده دورمغه حالی اولمیان مشکوره اسکی شطارتیله قوشوب ژیپلامغه باشلادی .

بر یارامازك حکایه‌سی

— باغی فرق بشنجی صایبده —

شهمه‌سز کوچك یارامازدی بودفعه رسم سلامی ایفاده غایت دقتلی داورانمدی ایفاسنه مجبور اولدیغی شیء حقیله پابه‌یله جکندن امین اولمق ایچون آلتی دفعه سلاملدی . ونونی جابوجاق بتیرمك ایچون ایکی دفعه سلامه ویریوردی که شاشیردی وبانجار کبی قیزاردی . سلامی ایفا ایدرکن بره اوقدر اکیلمشدی که آلتی طوپراغه چارپدی و اوراده قوجا رشیدش پیدا اولدی .

بایقوش بیاض قارغی کورونجه آرتق کچوك یارامازه نده سلاملرینه اهمیت ویرمیه‌رك آچ کوزلیلکله غاغاسنی اوزاندی و . . . . آرتق قارغك باشنه کلنلری سز دوشونکز .

قارغی قاره ضیاءانتندن شیشمش اولان آق بایقوش طاتلیلقله دیدی که : « کوچك دوستم سنك ایستدیکنی



میوردی .

عودت ایتدی بیاض قوش حالندن مشکوره بحث ایلدی . اوده دیدیکی کبی آیرلدی . مشکوره بیاض قوشك آیرلدیغنی کورنجه اوده یولنه دوام ایلدی . اوقدر یوریدی که آیاقلری شیشدی . اوقدر یوریدی که آیاقلری یورولدی . اوقدر یوریدی که آیاقلری قانادی . اوقدر یوریدی که آیاقلری قالمادی . اوقدر یوریدی که آیاقلری قالمادی . اوقدر یوریدی که آیاقلری قالم

قلبنك بتون صافلغيله كوله‌رك: « هاى ! هاى ! اكر آرزو ايدرسه‌ك كوكلك يكى البسه‌لر حاضرلا ! زيرا عودتمده ڤولنه‌جكم . آمان ! يكى اثوابلر شمديكيلر قدر بول اولمسن دها دار و قيصه اولسون ، چونكه او قدر ضعيفلايا جغم كه سن بيله بنى كوچ طانيه‌بيله‌جكسك ! صيره‌مان كوز ياشلرينى سيله‌رك ايشه قويولدى و كوچك يارامازك دونوشته بتيشديرمك ايچون البسه‌لرى ديكمكه باشلادى ، فقط كندينى احتياطلى بر قيز اولديغندن يكى البسه‌لرى اسكيلرينك بوينده و او كنيشلكده يچدى . كندى كندينه : « اكر چوجق ضعيف كليرسه بنده البسه‌لرى قيرمه‌لرله بوزمه‌لرله كنديسنه كوره يلپار اويديريرم و صوكره ده شيشيرنلدجه كنيشلتمك قولاى اولور » ديدى .

هر كون ارقدانشنك صاغ وسالم عودتنى تمنى ايدەرك معاون دوكه‌لرى يارلانمقله مشغول اولبوردى .

كوچك يارامازه كلنجه طاقه‌مسنه آق ياقوشك ويرديكى توبى طاقدى والنه كنديسنى قاردن وياغموردن محافظه ايچون نخود داليندن معمول الك ظريف شمسيه‌سنى آلەرق



يوله روان اولدى .

(مابعدى وار)

ملى حاصال

بالقجينك حكايه‌سى

— باشى قرق دردنجى صايبده —

بالقجى بر تدبير دوشونمكه باشلادى . جينه ديدى كه :

— مادام كه اولومدن قورتوله‌ميه‌جغم . پيلمك ايسترم كه حقيقتاً بو قابك ايچنده ميدك ؟ الله عظيم الشان نامنه يمين ايده‌بيلير ميسك ؟

جن جواب ويردى :

— اوت ، او اسم جليل اوزرينه يمين ايدرم كه او قابك ايچنده ايدم .

بالقجى ديدى كه :

— بو سوزكه نصل اعتماد ايده‌يم ؟

— نيچون ؟

— چونكه بو قاب آياقلرك برينى بيله استيعاب ايده‌مز . اويله دكلى ؟

جن جواب ويردى :

— سكا يمين ايدرم كه بو قابك ايچنده ايدم . بويله بويوك بر يمين ايتدكدن صكره آرتق سوزمه اينانمازميسك ؟

بالقجى جواب ويردى .

— طوغريسنى ايسترميسك ؟ بر درلو اينانه‌ميورم وتجربه ايتملدكجه اينانه‌ميه‌جغم . . .

بالقجينك بو سوزلرى اوزرينه :

— يكى شيمدى سكا اثبات ايدرم !

ديدى ، بو سوزلرى سويلديكى صره‌ده جينك وجودى اريمكه باشلادى و بر دومانه تحول ايتدى . ونهايت طوپلانه‌رق قابك ايچنه كيرمكه باشلادى . تكميل وجودى اوكوجوك قابك ايچنه داخل اولدقدن صكره قاب درونندن شويله پرصدا ايشيدلدى :

(مابعدى وار)

جهان مطبعه‌سى مدير مسئول : محمد فخرى

٥٠٣ حسان . حيثيت‌المعارف مكتبندن الهى وجدان . آيدوغدو سلطان محمود مكتبندن ٢٦ حسنى ، اسكدار اتحاد ترقى نمونه سلطانيسندن ٥٥٢ خليل نهاد افندىلر .

بر تقدير ورقه‌سى قازانانلر : فريده فطنت ، مكاتب وقفيه‌دن عايشه مكرم ، بشكطاشدن سعدا ، اثر اخوتدن ٩٥ رفيقه ، بكلربكى يدىقه مشروطيتدن ساجده ، خانملرله بشكطاش رشديهٔ عسكريه‌سندن ٨٥ عارف سميد ، ١٦٠ ا . نوزال اسماعيل ، ١٠٣ عثمان فائق ، ٢٤٥ عبداله ، ١٧٢ احمد جودت ، ١٣٩ مصطفى ، بولجو مكتبندن مرحال ، بلاط خوريان مكتبندن آغوب ساموئليان ، ٣ محمود جلال‌الدين ، وفا سلطانيسندن ١٨٤ م . جلال‌الدين ، فاتح مركز رشديه‌سندن ٤٣٨ احمد حمدى ، سلطان محمود مكتبندن ٨٩ محمد جميل ، قاسم پاشا نمونه رشديه‌سندن ١١٥ محمد هارون ، قلايدن صالتوق آلپ ، ١٦٤٧ جميل ركابى ، اسماعيل وهبى افندىلر .

طقسدن دوغرى حل ايدنلر آراسنده چكيلن قرعه‌ده برنجيلك ازميرسلطانيسندن ٣٢٢ ابراهيم شمس‌الدين ، ايكنجيلك ڤكفور طاغى اعداديسندن ٧٤ محمد امين تزهت افندىلره ، اوچنجيلك قيصرى اناث مكتبندن نورى يه ، دردنجيلك ازميردن خديجه خانملره بشنجيلك قونيه‌دن لك . فكرى افندى يه اصاحت اخشدر .

بركتاب قازانانلر : طرپزون اناث مكتبندن ٣١٢ نادىده ، صامسون اناث رشديه‌سندن ١٢٩ عايشه ، قلعهٔ سلطانيه اناث رشديه‌سندن ١٠٥ قدريه ، ازميردن حسنه بلا ، بوردور اناث مكتبندن ١٦٢ زهرا خانملره ازميز : تيره ڤيضدن ١ حسين شكرى ، ازمير شرق مكتبندن ٢٧ حسين معمر ، نهارى اعداديسندن ٢٤ حسين صادق ، دارالعرفاندن ١٥٩ احمد ، اتحاد ترقيدن ١٣٨ احمد جميل ، طرپزون مركز ايكنجى رشديه‌سندن ٨٢ شكرى ، جانيكده مكتب اعداديدن ١٤٣ محمد ، قونيه سلطانيسندن ٢٦٤ پارسينچ ، بوردور اعداديسندن ١٠١ محمد رؤف طورسون ، چناق قلعه سلطانيسندن ٤٨٠ حفظى ، طرپزون مركز ايكنجى رشديه‌سندن ٩٥ مراد آكام افندىلر .

بر تقدير ورقه‌سى قازانانلر : صامسون عبداله پاشا اناث مكتبندن ٢ نباحت ، بوردور اناث مكتبندن نزاهت ، ازمير تلكيلكدن صبيحه اسماعيل ، دارالعرفاندن ٢٤ ضيا ، اتحاد وترق مكتبندن صدق ، دارلعرفاندن ٣٥١ نظمى ، نمونه‌دن عبدالجليم ، ازمير : تيره احديه مكتبندن ١ احمد شوق ، صامسون صو باشى ابتدائيسندن عبدالرحمن عزمى ، ١٤ حسين كاظم ، حنيرلى مكتبندن ٦٨ مصطفى ، طرپزون خاتونيه مكتبندن ٢٦٦ حسين رشاد ، قونيه رشديهٔ عسكريه‌سندن ٦١ حميد سعدى ، نازلليده مكتب رشديه‌دن ١١ امين ، رشديه‌دن مذون احمد باهر افندىلر .

ايكنجى قارت پوستال . قازانانلر ازمير دارالعرفان مكتبندن ٤٩ فهمى ، حديقه‌لولدانذن ٥٠ خلوصى ، شعبانيدن ١ عبدالنيازى ، فرانسز مكتبندن محسن ، دارالعرفاندن ٦١٠ مصطفى حلاح‌الدين ، اتحاد وترقيدن ١٨٧ قبا آرسلان ، شرق مكتبندن ٢٣١ عثمان رفيق ، نمونه مكتبندن مليح ياكمك ، تهارى اعداديسندن ١٠٣٣ عارف حكمت ، مكتب سلطانيدن ٤١٩ احمد جيل ، مؤسسات نافعه قوميسرى كاتبى حسين معمر ، كز آلتى احمد وجيهى ، ازمير : تيره رشديه مكتبندن بكرصدق ، صو باشى ابتدائيسندن ٧٤ سداد ، جانيك تجارت اعداديسندن ١٠٣ حسن ، ١٧٠ احمد حمدى ، صامسون دده صولى مكتب ابتدائيسندن محمود نجاتى ، طرپزون كتبخانهٔ جديدين حسين ناجى ، فرارلر مكتبندن نجاتى ، دده صولى مكتبندن احمد رفيق ، چركس تدريسات ابتدائيه معلملرندن احمد افندى زاده حسين نجم‌الدين ، بايكر سلطانيسندن ٢٥٢ مظفرالدين ، ازمير : تيره احديه مكتبندن ٢٧ احمد حمدى ، قونيه‌لى افراى محله‌سندن حافظ اسماعيل ذكائى ، ازمير سلطانيسندن ٢٧٥ م . اين افندىلر .



§ عثمان امضالى اثر صاحبى افندى يه :

— دها اوزون ترجمه‌لريكزى بكله‌مكده‌يز .

§ داود پاشا سلطانيسندن ع . انور افندى يه :

— مصالكز تدقيق ايدلدكدن صكره درجى شايان ايسه درج اولونه‌جق .

§ جناق قلعه سلطانيسندن حفظى افندى يه :

— مكافاتلريكزى هر وقت طلب ايده‌بيلرسكز .

§ آلتى مرمره قورى سبيل سوقاغنده مصطفى خيرى افندى يه :

— كلن يكلرجه بيلمجه‌حلدن قازانانلر يالكز ايكيوز كيشيدر . بونك ايچون هر دوغرى حل ايدن طبيعى مكافات آلەماز .

§ استانبول سلطانيسندن ٥٦١ مصطفى فؤاد افندى يه

— بيلمجه كز كله‌جك نسخه‌لرمزده نشر اولنه‌جقدر .

§ ا . اسعد بكه

— شعريكز پك كوزل ، درج ايديله‌جكدر .

§ استانبول سلطانيسندن على كمال افندى يه

— كوندرديكز شعر پك كوزل فقط سزك اولسه يدى .

كثيردیکی یمش سنه‌لك سوكلی جفتلكنه ایریشه‌بیلمشدی. شمدی ، بش‌اون تنكه‌لك پرلشمسندن میدانه چیقان، بر چوق فدا كارلقله ، یورغونلقله وجوده كتیریلن و بر آزده كوی حیاتی آكدیران قلیه‌سنك‌دار هواسنه صیغنمش صولوق واسمر یاصدیغنده یورغونلغنك اضطرابلرنی ، اختیارلغنك‌درمان‌سز خاطئ‌وشدتلی صیقنتیلرنی‌ازیجق‌اولسون آزالتماق ایسته‌یوردی ..

قلیه‌نك آره‌لقلرندن صیزان كوش اونی سویملی ایشیقلریله چاغیرییور و كویا ، اونلرك طوپلانمه‌سی بو چالیشقان اختیارك یورولیلن للریله وجوده كله‌جكنی بیلدیریبوردی .

علی بابا، ترلانك‌اوزاق پرلرنده، طاشلردن طوپراقلردن پرکتلر طوپلامقله اوقدر مشغول ، چالیشقان بر جفتجی كورونیوردی‌كه ، صانكه قوشلر بیله طبیعی سومه‌لریله طاتلی جیوانلتیلریله بو اختیاری اوقشایورلردی .

[الك طوغروباشامقلق ، طاشلر وطوپراقلر آره‌سنده اوغراشمقله میدانه چیقار]

دیوان یولی : م. رائف

كوچك مقرملر

سینك ایله اوكوز

بر كون كوچوك بر سینك بر اوكوزك بویونوزی اوزرینه قونمش . اوكوزك ایسه بالطبع بوندن هیچ خبری اولامش . فقط سینك ، كندیسنك اوكوزه‌بویوك بر آغیرلق ویردیكنی ظن وفرض ایده‌رك دیمش‌كه :

— اوكوز قارده‌ش ! اكر بن بویونوزك اوزرینه قونه‌رق سكا بویوك بر آغیرلق ویریبور ، سنی راحتسز ایدییورسه‌م هیچ فورقه سویله ! بن همان اوچارم وسنی راحتسز لقدن قورتاریرم !

سینكك بوسوزلرندن اوكوز بویوك‌بر حیرته دوشمش چونكه آنك نره‌یه قوندیغندن بیله خبری یوق . بویوك بر حیرت وتعجب ایچنده اولدیغی حالده .

— زوالللی كوچوك سینك ! سن كندیسی‌كی نه قدر بویوك كوریبورسك ! حالبوكه سنك نره‌یه قوندیغكدن بیله خبرم یوق. آنك ایچون اوچدیغكی دخی بالطبع كوره‌میه‌جكم! بویله اولدیغی حالده‌نصل اوله بیلیرده سن بكا آغیرلق ویریرسنی راحتسز ایتدیككی تخیل ایلرسك !

قصه‌دن حصه

هر پرده هر عملكنده سینك كی كندیلرینی بویوك كورن ، بر شیظن ایدن ، هر كسك نظر دقتلری كندی اوزرلرینه جویریلش ظن وقیاس ایدن پك چوق پچاره‌لر واردركه كندیلرینی بویله ظن وفرض ایتدكلری حالده پك تحفدركه آنلرك اوزرلرینه اك اوفاق بر نظر دقت بیله عطف اولنماز !

چوجقلرم! غیرت‌ایدیكز ! چالیشیكز ! اوقوییكز! یازیكز ، علم وعرفان ایله تزیین ذات وصفات ایدیكز ! فقط كبرلی، غروراولیكز! ادیب اولیكز! بویوكلر كزه حرمتكار ، كوچوكلر كزه التفاتكار اولیكز والحاصل متواضع اولیكز ! بر عثمانلی شاعرینك وقتیله دیدیكی كبی

«لاف دعوای انانیت نه لازم عاقله»
«آدمك عالمده بیك مع‌فوق بیك مادونی‌وار»

طاوشان ایله قابلومبغه

بر كون طاوشان ایله بر قابلومبغه قونوشورلركن «لماوشان قابلومبغه ایله اكلنمكه باشلادی .

— هواده قوش ناصل اوچارسه بن ده پرده اویله اوچارم . سنك اون‌ساعتده كیده‌بیله‌جكك بر یره بن اون دقیقه‌ده كیدرم !

دیدی . قابلومبغه طاوشانك بو سوزلرندن پك زیاده حدتلنمكله برابر بللی ایتمدی .

بر قاچكون صكره ینه ایكیسی قونوشورلركن قابلومبغه طاوشانی قوشمق مسابقه‌سنه دعوت ایتدی ودیدی‌كه :

— بورادن برلكده حركت‌ایدوب قارشیده‌كی طاغك اتكنده ایكی ساعت صكره بولوشه‌جغز .

طاوشان ، بحثی درحال قبول ایتدی و بولوندقلری نقطه‌دن برلكده حركت ایدوب آیرلدیلر .

طاوشان، خفیفلكنه وقوشمقده‌كی مهارتنه كوره‌نه‌رك یوللرده ، دره كنارلرنده اكلندی ، ییدی ، ایچدی .

حالبوكه قابلومبغه كندی آغیرلغنی وسرعتله قوشه‌میه‌جغنی بیلدیكی ایچون یوللرده اكلنمدی ، هیچ طورمدی وحتی وقتندن اول‌بحث ایتدكلری طاغك اتكنه كلدی. طاوشان ایسه یوللرده اكلنمش اولدیغندن طاغك اتكنه كلدیكی صره‌ده قابلومبغه‌یی اوراده كوردی وبحثی غائب ایتدیكی آكلایه‌رق تأسفلر ایچنده قالدی .

قصه‌دن حصه

قوشمق هیچ بر فائده ویرمز آنجق غایه‌یه ، مقصود اولان نقطه‌یه‌طوغری حركت ایتملیدر . هر نه خصوصده اولورسه اولسون عجله ایتمه‌ملیدر . بونكله برابر هرهانكی بر ایش یاپمق ایچون‌ده صوك دقیقه‌یی بكله‌مه‌ملیدر .

بر یاراماز‌ك حكایه‌سی

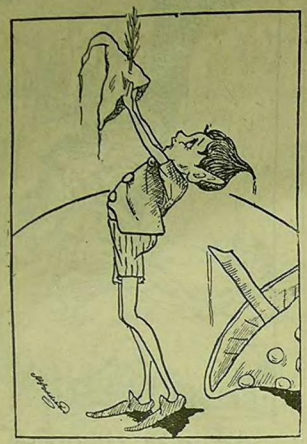
— باشی قرق پشمچی صایده —

ایلك كونلری اكلنجه‌لی ایدی چونكه كوندوزین كونش صیجاق شعاعلرینی اطرافه صاچیوردی . كیجه‌لین پك چوق‌ده صفوق اولیوردی . فقط شمالە طوغری ایلرولدكجه روزكار شدتی آرتدیریور ، كونلر كیتدكجه قیصه‌لیور، كیجه‌لراوزونلاشیور ونهایت هرطرفی برسترهٔ ظلمت استیلا ایتمیدی.

یاراماز صغوقدن تتره‌یور . قاراكلقلردن قورقیور . وچكلری بربرینه‌او قدر قوتلی ووریبوردی‌كه قونوشمق ایچون آرەدانش بولمه ، یللف بیله سویلیه‌میوردی .

بونكله برابر چوك معشوقه پریسی‌ده خاطرندن چیقارەمیوردی ؛ اوشدتلی فورطنه‌لرده كمال‌متانتله كوكس ویره‌رك یولینه كیدیبور ، هركون وهر زمان دائرهٔ قطبیك اورتەسنه قدر دوام ایدییوردی . اونی اثبات ایده‌جك هیچ بر علامت كشف ایده‌میوردی ، لكن تا اورتەسنده بولندیغندن امین اولامغه شبه یوق ایدی .

نوبك نه‌طرفه دونه‌جكنی آكلامق ایچون طاقیه‌سنی یوقاری قالدیردی ، نه شمالە . نه صاغه ونده صوله هیچ بر طرفه دونمیوردی ، یالكز هوایه طوغری دكلدی . قالدی . دیمك قطب شمالی‌یه آرتق ایرمشدی . اوراجه اوطوردی . دها پرنجی كون كیمه‌مشدی‌كه صولغه یوز

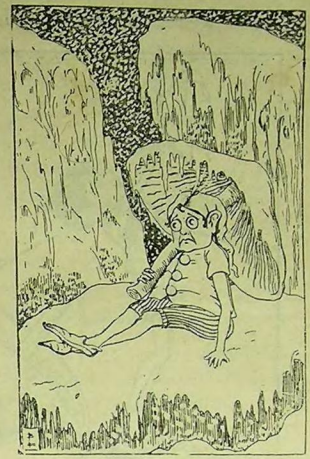


طوتان البسه‌لرینك وجودینه پك بول كلدیكنی فرق‌ایتمكه باشلادی . كوردیكی و راست كلدیكی حیوانلر، قوشلر ، هپسی قار كبی بیاض ایدی . یشیل بر آغاج یاخودراوت وباغچه‌لرمزی تزیین ایدن رنكلی چیچكلردن بر دانه بیله قطعیاً یوق ایدی. آنجق برسترهٔ سفیداورتەلی اورتمشیدی.

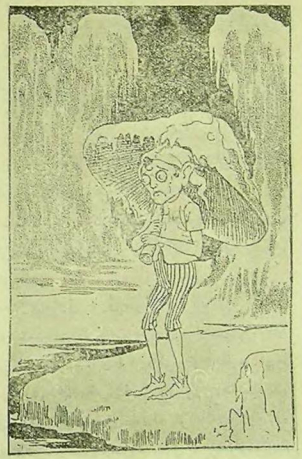
زوالللی یاراماز ! بو سیاحتده كورمدیكی شیلری‌ده كوردی ! اوچ كون ظرفنده چكدیكی مشقتلری سویلیه‌میه‌جكم چونكه دوشوندكجه مكدر اولیورم . یالكز كون بكون باشته كلنلری آكلاتمقله اكتفایده‌جكم . نه‌راولوب بیتدیكی كوره‌جكسكز : برنجی كون ، ایكنجی كون ، اوچنجی كون .

قیرمزی چاپوق چاپوق صوملاز بر رنك ازلدیغندن قیرمزی شمشیمی الك نهایت صولدی . یاراماز‌ك وجودی ایسه او قدر دكیشمشدی‌كه دال كبی اینجه آیاقلری قوجا مان پاپوچلری ایچنده قیریل قیریل دونیور وطاشیمقده كوچلك چكیوردی. چوق دفعه قار فورطنه‌لری آراسنده بوغوله‌جقدی. بركت ویرسین بر مارتی قوشنه ،اوموزنده اونی اوچوره‌رق بو صفوق محللردن قورتاردی .

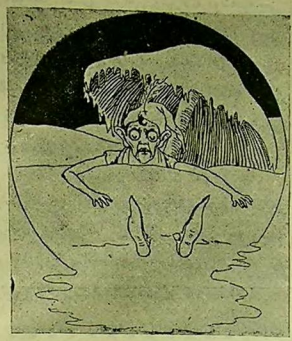
Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları



ایلك کونی : آزغاره . فقط چوق کدرلی



«ایکنجی کونی: دها ضعیف ، دها بیاض ، بسبتون کدرلی

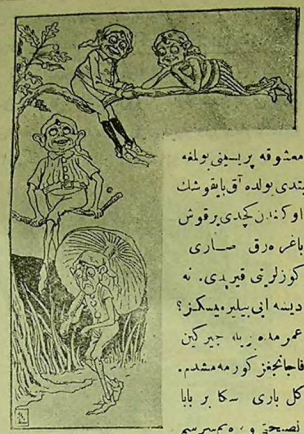


اوچنجی کون : بم بیاض ، ایپ ایچه ، آیاقده بیله طوره‌مه‌جك حالی یوق

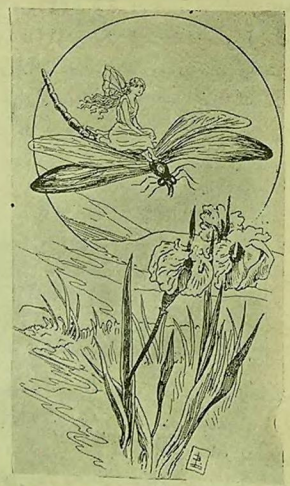


ثه‌وینه بیاض، ضعیف، صاغ وسالم اوله‌رق‌ی‌دوندی. آرقه‌داشلری بو دکیشمش حالنه کولمکدن قاتیلدیلر. کیکلری چیقمش اعضالری البسه‌سنك اطرافنده اوچان پیرتیقلری وقورو قاقلسیله طبقی‌ربایلیازمیه‌بکزه‌یوردی. حقیقةً کندی بیاض، اثوابلری بیاض ، نخود « بر مارطی قوشینك آرقه‌سنه‌بینه‌رك ثه‌وه‌دوندی »

دلندن اولان شمسیه‌می بیاض، هپ‌ی بیاض یالکز یرونی مائی ایدی . اونلرك آلایلرینه قولاق آصمیه‌رق



معشوقه پریسینی بولمغه کیتدی بولدی آق یاقه‌وشنك اوکنه‌دن چکیلی‌یرقوش باغره‌رق صاری کوزلرینی قیرپدی. نه دیسه اینی بیلیرمیسکز؟ عمرمده یرینه جیرکین آقاجانجغز کورمه‌مشدم. کل باری سکا بر بابا نصیحتی ویه‌یم‌سرسم کیت ثه‌ونده اوطور آرتق هیچ‌پری قیزی سکا واریرمی؟



دیدی . بونك آلایلرینی ایشیتمه‌مك یحون قولاغلرینی

طبقادی وطوغری پریلرك بولندیغی یره قوشدی . پریلر اسکیسی کبی آی مهتابنده طوپلانمشلر اویناپورلردی . اونی کورنجه کولمکدن کندیلرینی طوتامدیلر .فی‌الحقیقه حالی پك کولنج ایدی .

سوکیلیسی کولدی . بیلیرمیسکز نه‌دن ؟ چونکه اورادهٔ بزقدی یاراماز سیاحتنه دوام ایتدکجه اوده‌محتشم‌ر یوسمجقله (قیز بوجکی نوعندن برحشرات) اوچه‌رق قاچمشدی .

بو خبری آلنجه کوك یاراماز کدرلندی . سیفی چکینمدن سویلیه‌بیلیرم . آرقداشلری اونکله آکلیرکن ایچلرندن آقاجان صبره سنی چیقارمامشدی . کندی فکرنجه شمدیه قدر موجود اولان یاراماز لرك اك کوزلی اك جسارتلیسی‌دیه اونی تسلی ایتمشدی . مملکتك پریلری ایکیسی بربریله ثه‌ولندیرمکی پك مناسب بولدیلر. یاراماز بونی خاطرلیه‌رق کندیتی بختیار عد ایتدی . دونوشنده ایلك ایشی بو آقاجان قیزی آرایوب بولمق اولدی. صاری، زهرلی . بیوجك برمانطارك دیبنده‌طلسملی معمن‌دوکه‌سنی یره سورترکن بولدی . آوکادوغری کیده‌رك : «دوکونلك



البسه لریمه قیرمه ویوزمه‌لردیکه‌کم زحمت ایتمه رجا ایدرم .

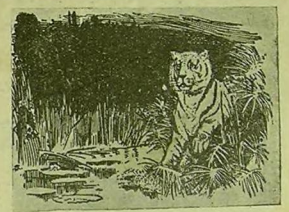
Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

همان حاضر بولنسون، نجه اسکی بیجیم دها یاقییشیقلی در. پریلرك هپسی بر آرایه کلسه‌لر بر آقاجان قیزی قدر دکرلی اوله‌مازلر، دیدی.

اسکیسی کبی شیشمان، قاره، سونجلی اولنجه‌یه قدر یاز موسمنك کونشی آلتنده کزوب دولاشدی. آبی وقت کچدکدنصکره او آقاجان قیزی آلدی. [بیتدی]

عجم افسانه‌لری

آسیانك اورتاسنده طاغلق، اووالق ایران دنیان مملکتك افسانه‌لرینی یازه‌جغز. بو مملکتك اندر بولنان نهرلرینك کنارلرنده ایکی ویاخود اوچ مترو یوکسك یشیل اوتلر آراسنده قان کوزلی جنوارلر یعنی قپلانلر واردر. ایشته بردانه‌سنك رسمنی قارئلرمزك کوزی اوکنه قوییورز.



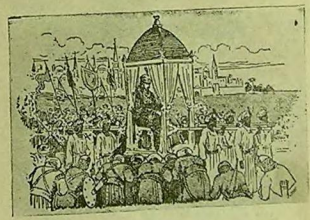
قاچیرلمش پرنسس

بر واردی بر یوقدی، نادر اسمنده عظمتلی، مقتدر غایت زنکین بر شاه واردی. خیلی دشمنلری تابع، خیلی مملکتلری ضبط ایتمشدی. قیمتلی طاشلرله، آلتونله مزین سرایلری واردی. هندستان بهاراتیله دولو کمیلری، تجارت ایتمك ایچون تکمیل دکزلری دولاشیردی. پای تختی بولنان اصفهان پرسلاح بیك نوبتجی وبش بیك عسکرله محافظه ایدیلیردی. بو عسکرلر بر اشارتده هر تهلکه‌یی کوزه آلدیره‌رق آرسلان کبی دشمنلرینك اوزرلرینه هجوم ایتمکه دائما حاضر ایدیلر.

فقط سنه‌لر کچدکجه بو معظم شاه اختیارلادی و محاربه‌لردن هوسی قاچدی. اولدن نیجه محاربه‌لر قازانمش، نیجه دشمن شهرلرینی بر آنده خراب ایتمش، قوتلی قولینك، ینلمز قلنجینك زماننده قوجه اردولری محو و پریشان ایتمشدی. آرتق اختیار یورولمش اولدیغندن کری قالان عمرینی محتشم سراینده ارغوانی سدیرلر اوزرنده اوغشقلقله اوزانه‌رق کچیردی.



صاری کنارلی بلوطلر عجمستانك یاقیجی کونشنی اورتدیکی وروزکارلرك یوکسك طاغلردن بر سرینلك کتیردیکی زمان کموشی توللر کینمش سکز غیور کوله‌نك طاشیدیغی بر تخت روان ایچنده اردوسنی تفتیش ووحشی حیوانلرك دوکوشمه‌لرینی سیر ایتمك ایچون ایلك بهاره طوغری کزمکه چیقاردی.



بر چوق زوجه‌سی اولدیغندن اوغللری‌ده اونسبتده چوق ایدی. فقط بونلردن پك ممنون دکلدی. زیرا طمعکار ونانکور ایدیلر. پدرلرینك بو آنه قدر یشادیغنی چوق کوریبورلر وتختندن ایندیروب همان یرینه کچمك آرزوسنده بولنیورلردی.

شاه هر برینی اوزاق ولایتلره والی کوندره‌رك اونلردن قورتولمشدی. فقط له‌نداغول اسمنده‌کی یکانه و قیمتلی قیزینی یانندن بر یره آییرمیور و بتون ثروتنی، مملکتنی هرشیئنی آکا فدا ایدییوردی.

ایرانه او کونه قدر له‌نداغول اسملی بر پرنسس کلمدیکندن عجملر بو کلمه‌یی بردرلو قولایجه تلفظ ایده‌میورلردی. آننه‌سی شمال طرفلیمی یوقسه بشقه مملکتلیمی ایدی؟. تمامیله بیلنمیوردی. فقط بر روایته کوره کنجلکنده شمال قورصانلری طرفندن اسیر ایدلمش وکوزل اولدیغندن شاهه پاره مقابلنده صاتلمشدی. شاه آنی سراینده زوجه نظریله بیوتمش و اوته‌کی زوجه‌لرینه نسبةً دها چوق سومشدی. شمدی ئولمش اولان بو کوزل سلطان قیزینك شمال مملکتلرینك اخلامور آغاچلرینی پارلاق وکولیجی شعاعلریله یالدیزلایان وبو آغاچلرك مسك کبی قوقوسندن سرمست اولان کونش کبی صاف و کوزل اولدیغنی آکلاتمق ایچون اسمنی له‌نداغول قومشدی.



فی الحقیقه پرنسس له‌نداغول قدر تربیه‌لی، شن وشاطر بر مخلوقه هیچ کورولمه‌مشدی. پدرینك بوینده اولمقله قلباً ووجهاً آننه‌سنی آکدیریبوردی. دریسی اسقاندیناویا (اسوج، نوروج ودانیمارقه) مملکتلرینك قارلری کبی بم بیاض ایدی عالیجناب وفتورسز برقیز اولدیغندن شاهك بتون الکالرنده آنی سومیه‌ن، طانیمیان بر آدم یوقدی؛ زیرا کوزللکی وایپلکی ایرانك اك، اك اوزاق حدودلرینه قدر یاییلمشدی.

نادر شاهك حیاتنك امیدی، کوزینك نوری ایدی کیجه‌لین رؤیاسنده بیله آنی صاییقلاردی. آنك برنك لاقیردیسی اك شدتلی حدتنی تسکین ایدر وایستدیکی اسیری عفو ایتدیرردی. اوغللرینك عاصیانی خاطرینه کلدیکی وقت قیزینه لایق بر زوجه بولمغه، بتون ثروتنی آکا وآنك چوجوقلرینه ترك ایتمکه نیتلنیردی. فقط اك عالیجناب واك عقللی بر آدم بعضاً خطا و فنالق ایده‌بیلیر. ایشته بو صورتله شاه نادر یاکلیوردی. قیزینه اویله بر عیبله باغلی ایدی که یاننده بولندیردیغی زمانلر اینجیتمه‌مه‌مك، کندیسنی خوش طوتمق ایچون میلیونلرجه تبعه‌سنی فدایه حاضر ایدی. بو چیلدیراسیه عشقندن جناب حقك جزاسنه مستحق اولدی.

بر پرنسس اصلا تبعه‌لرینی چوجوقلرندن آشاغی‌یه قطعیاً دوشورمه‌ملی چونکه بیوك بر خطا یاپمش اولور.



پرنسس له‌نداغولك مسرتلر، طنطنه‌لر ایچنده سوردیکی عمری قابل دکل بشقه‌سی سوره‌مزدی؛ محتشم مرمر سرایی چاغلایانلر برطرفدن، بیکلرجه قوقولی چیچکلر آره‌سنده، دیکر طرفدن دیوکبی یوکسك چاملرك کولکه‌سی آلتنده بنا ایدلمشدی. کیجه‌لین پرنسس یموشاق ایپك

(مابعدی وار)

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları